

DECLARAȚIE DE AVERE

NR. 256 / 2019

Subsemnatul **BORBELY KAROLY** in calitate de Membru in Consiliu de Supraveghere la S.C. **HIDROELECTRICA SA, CNP** cu domiciliul in municipiul **București**,

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia¹⁾ dețin următoarele:

*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

| Adresa sau zona | Categoria* | Anul dobândirii | Suprafața | Cota-parte | Modul de dobândire | Titularul ¹⁾ |
|---------------------|------------|-----------------|---------------------------------|---------------------------|---|-------------------------|
| Buzău | 1/3 | 2008 | 50.000,00 mp | 100/% | v/c | Borbely G.M.L. |
| Buzău Bazin Olimpic | 1/3 | 2008 | 7.600,00 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| Buzău | 3 | 2000 | 85,00 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| Buzău | 3 | 1998 | 14,40 mp | 5% | v/c indiviziune | Borbely G.M.L. |
| Constanta | 3 | 2003 | 12,00 mp | 3,53% | v/c indiviziune | Borbely G.M.L. |
| București | 3 | 2006 | 42,88 mp 2,82 mp 1,73 mp | 2,13% 0,14% 0,08% | v/c indiviziune v/c indiviziune v/c indiviziune | Borbely G.M.L. |
| București | | 2010 | 50,77 mp 43,73 mp 6,59 mp | 0,7623% 0,66% 0,11% | v/c indiviziune v/c indiviziune v/c indiviziune | Borbely G.M.L. |
| Comuna Vlaha | 3 | 2007 | 500mp | 1/1 | v/c | Borbely Karoly |
| Hunedoara | 3 | 2012 | 500 mp | | | Borbely Karoly |


* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

CONFORM CU ORIGINALUL
SBÎRN MİHAEL-RADU


| Adresa sau zona | Categoria* | Anul dobândirii | Suprafața | Cota-parte | Modul de dobândire | Titularul ²⁾ |
|-----------------|------------|-----------------|-----------|------------|--------------------|-------------------------|
| Buzău | 1 | 1998 | 58,4 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| Constanta | 1/3 | 2003 | 70,27 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| București | 1 | 2006 | 142,12 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| | | | 11,63 mp | 100% | v/c | Borbely G. M.L. |
| | | | 7,12 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| București | 1 | 2010 | 95,40 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |
| | | | 15,35 mp | 100% | v/c | Borbely G.M.L. |

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

| Natura | Marca | Nr. de bucăți | Anul de fabricație | Modul de dobândire |
|------------|---------|---------------|--------------------|--------------------|
| Autoturism | BMW 530 | 1 | 2017 | Leasing |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

| Descriere sumară | Anul dobândirii | Valoarea estimată |
|---------------------|-----------------|-------------------|
| Cesuri si bijuterii | 2012 | 15.000 Euro |
| | | |

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

| Natura bunului înstrăinat | Data înstrăinării | Persoana către care s-a înstrăinat | Forma înstrăinării | Valoarea |
|---------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------------|-------------|
| Autoturism | 22.05.2018 | SC CAR AGENCY SRL | Vanzare | 27.500 Euro |
| | | | | |

IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

| Instituția care administrează și adresa acesteia | Tipul* | Valuta | Deschis în anul | Sold/valoare la zi |
|--|--------|--------|-----------------|--------------------|
| Borbely Karoly | | | | |
| Raiffeisen Bank | 2 | Euro | | 0 |
| Raiffeisen Bank | 1 | USD | 2013 | 68 |
| Raiffeisen Bank | 1 | Lei | 2013 | 50 |
| B.T. card VISA GOLD | 1 | Lei | 2010 | -2.000 |
| B.T. () | 1 | Lei | 2018 | 73.000 |
| Borbely Gagu Mariana Luana | | | | |
| Banca Romaneasca - Suc.Buzau | 2 | Lei | 2009 | 301.831 |
| B.T. dep.plata ANL de 250.157,28 Lei | 2 | Lei | 2007 | 4.011,88 din total |
| B.T. — dep.col.gar.ANL | 2 | Euro | 2007 | 11.000,00 |
| B.T. -dep. col.gar. card | 2 | Lei | 2010 | 22.440,00 |
| B.T. | 1 | Lei | | -9000 |
| City Bank - card credit USA | 1 | \$USA | 2009 | -3500 |
| S.C. Allianz -Tiriac — Pensii Private | 3 | Lei | 2009 | 376,00 |
| Alpha Bank - Suc.Buzau | 2 | Lei | 2012 | 333.155,00 |
| Alpha Bank - Suc.Buzau | 2 | Euro | 2012 | 16.790,00 |
| Borbely Gagu K. Victoria Măria | | | | |
| Banca Romaneasca | 2 | Euro | 2012 | 49.856,00 |

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

| Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut | Tipul* | Număr de titluri/cota de participare | Valoarea totală la zi |
|--|--------|--------------------------------------|---------------------------|
| S.C.REAL SPORT Borbely Karoly | 2 | 2 | 4% din valoare cap.social |
| Avans imobil ANL Borbely G. M.L. | 3 | | 246.146,28 Lei |
| S.C. COMAD SRL De la data de 02.11.2016 Borbely G. M.L. | 2 | 1.260/50,4 | 12.600Lei |
| S.C.PROCONSULTING SRL De la data de 02.11.2016 Borbely G.M.L. | 2 | 8/40% | 80 Lei |
| S.C.COMAD SRL Fonduri proprii Borbely G. M.L. | 3 | | 629.181,8 Lei |
| S.C..MATEI & BORBELY | 2 | 10/50% | 100 Lei |

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| 1. Chirie (02.02.2016- 31.12.2018) | 630 lei/luna |
| 2. Chirie (01.01.2016-01.05.2018) | 1.400 lei/luna |
| 3. Chirie (01.09.2016-31.12.2018) | 3000 lei/luna |

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

| Creditor | Contractat în anul | Scadent la | Valoare |
|--|--------------------|------------|---------|
| B. Transilvania - card credit Borbely G.M.L. | 2010 | | -9000 |
| City Bank | 2009 | | -3500 |

| | | | |
|-----------------------------|-----------|--|--|
| Părinți * (Borbely G. M.L.) | 2004-2009 | | 393.562,00 Euro 66.183,00 Lei 24.000,00 \$ USD |
| | 2014 | | 94.532.00 Lei |

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro*

| Cine a realizat venitul | Sursa venitului: numele, adresa | Serviciul prestat/Obiectul generator de venit | Venitul anual încasat |
|-------------------------|------------------------------------|--|--------------------------|
| 1.1. Titular | | | |
| | | | |
| 1.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| 1.3. Copii | | | |
| | | | |

*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea.

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

| Cine a realizat venitul | Sursa venitului: numele, adresa | Serviciul prestat/Obiectul generator de venit | Venitul anual încasat |
|--|------------------------------------|--|--------------------------|
| 1. Venituri din salarii | | | |
| 1.1. Titular | SPEEH HIDROELECTRICA SA | Venit din salarii (01.01-02.08.2017) | 140.128 lei |
| | TELEKOM ROMANIA COMMUNICATIONS | Venit din salarii (03.08-31.12.2017) | 105.000 lei |
| 1.2. Soț/soție | S.C. PROCONSULTING SRL | Venit din salarii | 48.000 lei |
| | | | |
| 1.3. Copii | | | |
| | | | |
| 2. Venituri din activități independente | | | |

| | | | |
|---|--|--|----------------------------------|
| 2.1. Titular | | | |
| | | | |
| 2.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| 3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor | | | |
| 3.1. Titular | | | |
| | | | |
| 3.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| Borbely G. M.L | Chirie | Venit brut 02.02.2016-31.12.2017 | 630 lei/luna |
| Borbely G. M.L | Chirie | Venit brut 01.01.2016-31.12.2017 | 1.400 lei/luna |
| Borbely G. M.L | Chirie | Venit brut 01.09.2016-31.12.2017 | 3.000 lei/luna |
| 4. Venituri din investiții | | | |
| 4.1. Titular | | | |
| | | | |
| 4.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| 5. Venituri din pensii | | | |
| 5.1. Titular | | | |
| | | | |
| 5.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| 6. Venituri din activități agricole | | | |
| 6.1. Titular | | | |
| | | | |
| 6.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| Cine a realizat venitul | Sursa venitului: Nume, adresa | Serviciul prestat/obiectul generator de venit | Venitul anual incasat |
| 7. Venituri din premii și din jocuri de noroc | | | |
| 7.1. Titular | | | |
| | | | |
| 7.2. Soț/soție | | | |
| | | | |
| 7.3. Copii | | | |
| | | | |
| 8. Venituri din alte surse | | | |

| | | | |
|--|--|--|--------------|
| 8.1. Titular | | | |
| 8.2. Soț/soție | | | |
| Alpha Bank — dobânzi bancare Borbely G.M.L. | | | 80,00 Euro |
| Alpha Bank - dobânzi bancare Borbely G.M.L. | | | 1.259,00 lei |
| Banca Romaneasca — dobânzi bancare Borbely G.M.L. | | | 4.167,00 lei |
| 8.3. Copii | | | |
| Banca Romaneasca - dobânzi bancare Borbely Gagu Victoria Măria | | | 395,00 Euro |

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

04.03.2019

Semnătura

.....